



体調が悪い場合は報告し、回復に努め、感染を広げないようにしましょう

こちらは、英文記事「[Feeling unwell? Report and recover but don't pass it to others](#)」（2022年3月31日付）の和訳です。

ウイルスに感染する可能性は誰にでもあります。感染した場合に私たちがすべきことは、処方された薬を飲み、家族や友人との接触をできるだけ避け、回復に努めることです。すなわち「社会的責任」を果たすことが求められます。

船上での生活は多くの点で非常に特殊ではありますが、船上でも同じことが言えます。船員は世界各地を移動する

ため、ウイルスやその他の感染症にかかるリスクが高く、一人の船員が感染すればまたたく間に他の船員に容易に伝播します。船舶は船員同士がすぐそばで働き、生活する密閉された空間であるうえに、医師がいないのです。

ウイルス感染で船員が体調を崩した場合、船員が社会的責任を果たすことが重要となります。これには主に次の2つの側面があります。

- 1つ目は、自分自身の健康を管理し、感染症から回復することです。
- 2つ目は、他の船員が感染しないようにすること、すなわち感染拡大を防ぐことです。

第一に、罹患した船員を迅速かつ安全に回復させるために、船員が船内の上級管理者に症状を報告することが重要です。そうすることで上級管理者は必要に応じて陸上の医師に連絡したり、陸上の管理者に助言を求めたり、必要があれば港湾当局に助言を求めるなど、適切な措置を取ることができます。その際、薬が処方される可能性が高いでしょう。処方された薬を服用することは罹患した船員の責任ですが、船内の管理者もこれをサポートする必要があります。

2つ目のウイルスの拡散を抑えるという側面では、マスクや感染した船員の隔離など、かなりの数の感染防止策を講じることができます。船員を隔離する必要がある場合は、隔離を慎重に管理することが重要です。



私たち自身の健康だけでなく、仲間の船員の健康も私たちの手に委ねられています。そのことを理解することが社会的責任を果たすための第一歩となります。

Gard 資料

ロス・プリベンション・ポスター：[Having symptoms of a viral infection? \(ウイルス感染の症状がありますか?\)](#)

Alert：[手洗いの名人になりましょう!](#)

ロス・プリベンション・ポスター：[手洗いの名人になりましょう](#)

Alert：[船内の高頻度接触面の衛生管理はできていますか?](#)

ロス・プリベンション・ポスター：[船内の高頻度接触面の衛生管理はできていますか](#)

外部資料

- 「[Ship Crew Well-Being During COVID-19 \(コロナ禍での船員の健康\)](#)」 (米国疾病予防管理センター：CDC)
- 「[Guidance for Ship Operators for the Protection of the Health of Seafarers \(船員の健康保護に関する船舶運航者向けのガイダンス\)](#)」 (国際海運会議所：ICS)
- 「[Outbreak Management Plan: Covid-19 \(新型コロナウイルス感染症感染拡大管理計画\)](#)」 (国際独立タンカー船主協会：Intertanko)

本情報は一般的な情報提供のみを目的としています。発行時において提供する情報の正確性および品質の保証には細心の注意を払っていますが、Gard は本情報に依拠することによって生じるいかなる種類の損失または損害に対して一切の責任を負いません。

本情報は日本のメンバー、クライアントおよびその他の利害関係者に対するサービスの一環として、ガードジャパン株式会社により英文から和文に翻訳されており、翻訳の正確性については十分な注意をしておりますが、翻訳された和文は参考上のものであり、すべての点において原文である英文の完全な翻訳であることを証するものではありません。したがって、ガードジャパン株式会社は、原文との内容の不一致については、一切責任を負いません。翻訳文についてご不明な点などありましたらガードジャパン株式会社までご連絡ください。